

**FALKE**

**SLAGBOREMASKINE**

**SLAGBORMASKIN**

**SLAGBORRMASKIN**





## Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye værktøj, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager det i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om værktøjets funktioner.

## FALKE GARANTI

Dit Falke-produkt er omfattet af 5 års\* garanti og er gældende fra købsdatoen (Garantiperioden),

Garantien gælder ikke hvis:

- produktet er blevet anvendt erhvervmæssigt
- produktet i øvrigt er blevet behandlet imod forskrifterne anført i manualen.
- fejl på produktet er opstået ved eller er en følge af forkert anvendelse, manglende vedligeholdelse eller ændring af produktet.

Gælder garantien kan der ske tilbagebetaling, reparation eller ombytning til et tilsvarende produkt efter jem & fix's valg.

Ønsker du at benytte dig af garantien skal du henvende dig til jem & fix A/S. Garantien kan udelukkende benyttes mod forevisning af det originale købsbevis eller anden fyldestgørende dokumentation for købet.

Sørg derfor for at gemme købsbeviset i hele produktets levetid.

\*Alle FALKE produkter er omfattet af 5 års garanti, med undtagelse af FALKE benzinplæneklippere og FALKE batterier.

Jem & Fix A/S  
Skomagervej 12  
7100 Vejle - DK



## Innledning

For at du skal få mest mulig glede at det nye verktøyet, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar det i bruk.

Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du skulle få behov for å lese om verktøyets funksjoner senere.



NO

3

## FALKE-GARANTI

Ditt Falke-produkt er omfattet av garanti på 5 år\*, og denne gjelder fra kjøpsdato (garantiperioden).

Garantien gjelder ikke hvis:

- produktet har blitt benyttet i en næringsammenheng
- produktet har blitt behandlet på en måte som ikke er i tråd med instruksjonene i bruksanvisningen.
- det har oppstått feil på produktet som følge av at det er blitt brukt på feil måte, ikke vedlikeholdt tilstrekkelig eller hvis det er blitt gjort endringer på produktet.

Hvis det blir avgjort at garantien gjelder, vil produktet kunne bli refundert, reparert eller byttet til tilsvarende produkt etter en vurdering fra Jem & fix. Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du henvende deg til Jem & fix A/S. Det kan kun kreves garanti mot fremvisning av originalt kjøpsbevis, eller annen dokumentasjon på kjøpet.

Ta derfor vare på kjøpsbeviset i hele levetiden til produktet.

\*Alle produkter fra FALKE er omfattet av en garanti på 5 år, med unntak av bensingressklippere og batterier fra FALKE.

Jem & Fix A/S

Skomagervej 12

7100 Vejle - DK



## Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya verktyg rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda maskinen. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

## FALKE-GARANTI

Din Falke-produkt omfattas av 5 års\* garanti och gäller från inköpsdatumet (Garantiperioden).

Garantin gäller inte om:

- produkten har använts yrkesmässigt
- produkten i övrigt har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna i bruksanvisningen
- fel på produkten har uppstått vid eller till följd av felaktig användning, bristande underhåll eller ändring av produkten.

Om garantin gäller kan återbetalning, reparation eller byte till en motsvarande produkt ske efter Jem & Fix gottfinnande.

Om du vill använda dig av garantin ska du vända dig till Jem & Fix A/S.

Garantin kan endast användas vid uppvisande av inköpsbevis i original eller annan lämplig dokumentation av köpet.

Spara därför inköpsbeviset under hela produktens livslängd.

\*Alla FALKE-produkter omfattas av 5 års garanti, med undantag för bensingräsklippare och batterier från FALKE.

Jem & Fix A/S  
Skomagervej 12  
7100 Vejle – DK



DK: Læs brugsanvisningen før brug!

NO: Les bruksanvisningen før bruk!

SE: Läs bruksanvisningen före användning!



DK: Brug høreværn!

NO: Bruk hørselsvern!

SE: Använd hörselskydd!



DK: Brug øjenværn!

NO: Bruk vernebriller!

SE: Använd ögonskydd!



DK: Brug støvmaske!

NO: Bruk støvmaske!

SE: Använd munskydd!



DK

6

## Tekniske data

Spænding/frekvens: 230-240 V~ 50 Hz

Effekt: 710 W

Hastighed: 0-2.900 o/min

Slagfrekvens: 0-48.000/min

Borepatron:

13 mm metal selvspændende

Medfølgende tilbehør: støtategreb, dybdeanslag, 3 stk. fladbør (16/18/20 mm), 3 stk. HSS-metalbør (5/6/8 mm), 3 stk. træbør (5/6/8 mm) og 3 stk. murbør (5/6/8 mm)

Lydtryk,  $L_{pA}$ : 87 dB(A),  $K_{pA}$ : 3 dB(A)

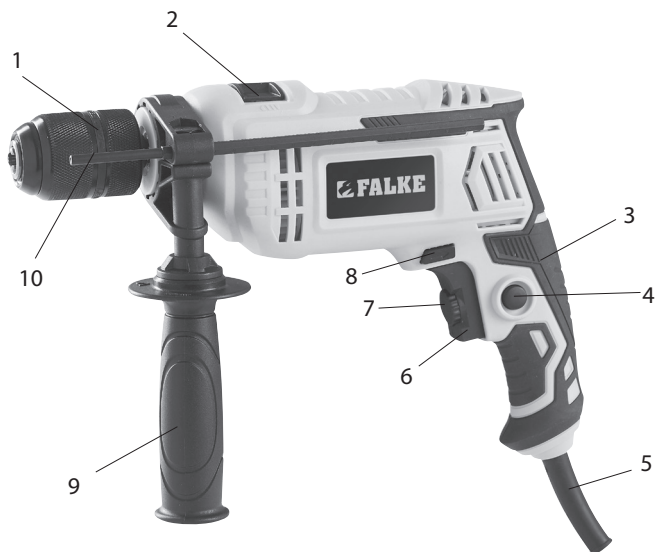
Lydeffekt,  $L_{WA}$ : 98 dB(A),  $K_{WA}$ : 3 dB(A)

Vibration: ah, hd = 10,10 m/s<sup>2</sup>, K: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Vibration: ah, Cheq = 16,67 m/s<sup>2</sup>, K: 1,5 m/s<sup>2</sup>

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> ikke skal overskrides:

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timer
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timer
5 m/s <sup>2</sup>	2 timer
7 m/s <sup>2</sup>	1 time
10 m/s <sup>2</sup>	30 minutter



## Slagboremaskinens dele

1. Borepatron
2. Omskifter, boring/slagboring
3. Håndtag
4. Låseknop
5. Ledning og stik
6. Tænd/sluk-knap
7. Hastighedsjusteringsknop
8. Omskifter, højre-/venstreløb
9. Støttehåndtag
10. Dybdeanslag
11. Bor

## Særlige sikkerhedsforskrifter

Hvis slagboremaskinen bruges som skruemaskine, skal der bruges almindelig boring, aldrig slagboring.

Kontrollér, at ventilationsåbningerne på slagboremaskinen ikke er tilstoppet.

Brug ikke beskadigede eller sløve bor, og brug altid den korrekte type bor til den aktuelle opgave.

Mindre arbejdsemner skal fastgøres i en skruestik eller lignende. Hold aldrig arbejdsemner i hånden!

Kontrollér, om der er skjulte ledninger eller lignende i de emner, du skal bore i, for at undgå at ramme dem med boret.

Tag altid fat om begge håndtag ved brug af slagboremaskinen. Hold altid slagboremaskinen i de isolerede håndtag for at undgå et eventuelt elektrisk stød fra skjulte ledninger.

Læg et stykke affaldstræ under arbejdsemnet, når det er muligt. Pas på, at boret ikke beskadiger genstande under eller bag arbejdsemnet, f.eks. ved boring i vægge.

Boret må ikke berøre noget, når du starter slagboremaskinen.

Slip omgående tænd/sluk-knappen, hvis boret sidder fast i arbejdsemnet.

Skift omløbsretning, og skru boret løs.

Slagboremaskinen skal være standset helt, inden du skifter mellem boring og slagboring, skifter omløbsretning eller ændrer borehastigheden.

Læg aldrig slagboremaskinen fra dig, hvis boret stadig roterer (hvis låseknappen f.eks. er trykket ind). Vent, til boret er standset helt, med at lægge slagboremaskinen til side, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis slagboremaskinen ikke skal bruges.

Undgå at røre ved boret lige efter brug, da det bliver meget varmt.

Ved boring i visse materialer kan der forekomme sundhedsskadeligt støv.

Brug åndedrætsværn.



# Klargøring

## Indstilling af støttehåndtaget

Støtتهåndtaget (9) kan anbringes i en vilkårlig vinkel 360° omkring flangen forrest på slagboremaskinen, f.eks. under eller vandret ud fra slagboremaskinen, så håndtaget giver den bedst mulige støtte. Løsn håndtaget ved at dreje den nederste del af det, og skub det ind forbi borepatronen og ind over flangen på slagboremaskinen. Drej det til den ønskede position, og stram håndtaget igen.



## Indstilling af boreddybde

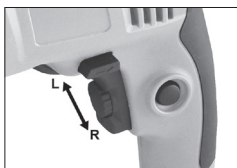
Hvis du vil bore flere huller med samme dybde, kan du bruge dybdeanslaget (10). Sæt et bor i slagboremaskinen som beskrevet. Skub dybdeanslaget ind i holderen. Få spidsen af dybdeanslaget til at flugte med borets spids. Skub dybdeanslaget så langt bagud, som hullet skal være dybt. Lås dybdeanslaget fast.



## Valg af omløbsretning

Vælg omløbsretning (venstre eller højre) på omskifteren (8).

Skift kun omløbsretning, når borepatronen holder stille!



## Valg af boring eller slagboring

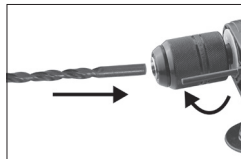
Slagborefunktionen må kun bruges, når omskifteren (8) er indstillet til højreløb til iskrining og boring. Indstil slagboremaskinen til slagboring eller almindelig boring på omskifteren (2). Brug slagboring til boring i beton, sten og cement. Brug almindelig boring til boring i træ, metal, marmor, klinker, kalkcement eller kunststoffer samt til skrueopgaver.



## Isætning af bor

Åbn borepatronen (1), og drej den mod uret for at åbne kæberne.

Sæt boret i borepatronen, og spænd det fast ved at dreje borepatronen med uret. Kontrollér, at boret sidder i midten af borepatronen, og at det sidder fast.



## Brug

Monter et egnet bor til opgaven.

Indstil den ønskede hastighed på hastighedsjusteringsknappen (7).

Start slagboremaskinen ved at trykke tænd/sluk-knappen (6) ind.

Slagboremaskinen stoppes ved at slippe tænd/sluk-knappen. Der går et øjeblik, inden borepatronen standser helt.



## Konstant drift

Du kan få slagboremaskinen til at køre konstant ved at trykke på låseknappen (4), samtidigt med at du holder tænd/sluk-knappen inde.

Du kan derefter slippe begge knapper, mens slagboremaskinen kører konstant. Tryk og slip tænd/sluk-knappen, så låseknappen udløses, for at stoppe slagboremaskinen igen.

## Gode råd om boring

Ved boring i glatte overflader, f.eks. klinker, bør du sætte et stykke kraftig tape på borestedet inden boring, så boret ikke glider.

Ved boring i stål skal borestedet først kørnes.

Ved boring i tynde metalplader bør du lægge et stykke affaldstræ under arbejdsemnet for at undgå deformation af pladen.

Smør borestedet med smøreolie ved boring i metal. Brug maskinolie til stål og paraffinolie til aluminium.

For at undgå splinter ved boring i træ eller plast kan du lægge et stykke affaldstræ under arbejdsemnet eller bore fra begge sider.

Brug højhastighedsbor til boring i plast.

Ved boring af store huller bør du bore for med et mindre bor og derefter bore med den ønskede diameter.

## Rengøring og vedligehold

Børst støv væk fra slagboremaskinens ventilationshuller med en blød børste.

Tør slagboremaskinens plastdele af med en hårdt opvredet klud og et mildt rengøringsmiddel.

## Miljøoplysninger

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.



DK

11



NO

12

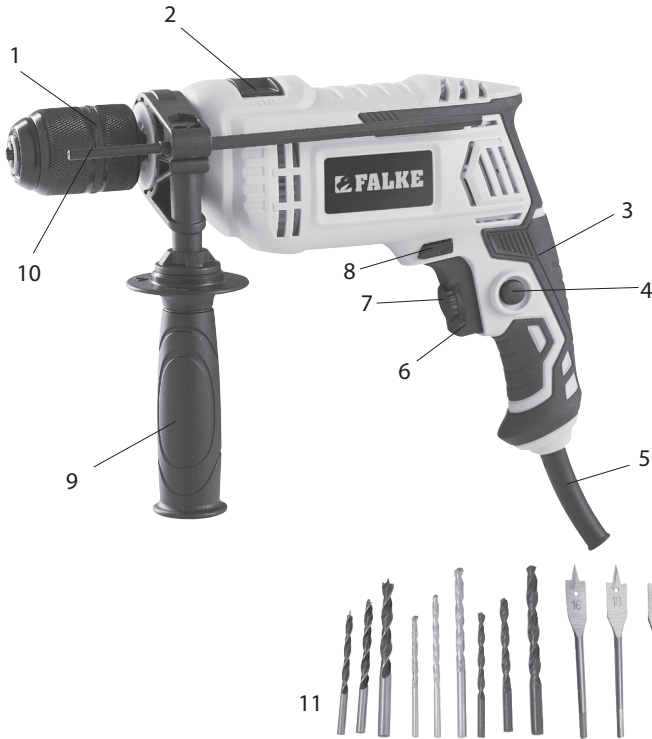
## Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens:	230-240 V~ 50 Hz
Effekt:	710 W
Hastighet:	0-2 900 o/min
Slagfrekvens:	0-48 000/min
Borchuck:	13 mm metall selvspennende
Tilbehør som følger med: støttehåndtak, dybdeanslag, 3 stk. flatbor (16/18/20 mm), 3 stk. HSS-metallbor (5/6/8 mm), 3 stk. trebor (5/6/8 mm) og 3 stk. murbor (5/6/8 mm)	

Lydtrykk, $L_{pA}$ :	87 dB(A), $K_{pA}$ : 3 dB(A)
Lydeffekt, $L_{wA}$ :	98 dB(A), $K_{wA}$ : 3 dB(A)
Vibrasjon:	ah, hd = 10,10 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrasjon:	ah, Cheq = 16,67 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

Tabellen nedenfor viser hvor lenge man kan utsettes for vibrasjon daglig uten at vibrasjonsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> overskrides:

Vibrasjon	Maks. eksponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timer
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timer
5 m/s <sup>2</sup>	2 timer
7 m/s <sup>2</sup>	1 time
10 m/s <sup>2</sup>	30 minutter



## Slagbormaskinens deler

1. Borchuck
2. Omkobler, boring/slagboring
3. Håndtak
4. Låseknapp
5. Ledning og støpsel
6. Av/på-bryter
7. Knapp for justering av hastigheten
8. Vendebytter for høyre- og venstregang
9. Støttehåndtak
10. Dybdeanslag
11. Bor

## Spesielle sikkerhetsregler

Hvis slagbormaskinen brukes som skrumaskin, må den stilles inn på vanlig boring, aldri slagboring.

Kontroller at ventilasjonsåpningene på slagbormaskinen ikke er tette.

Ikke bruk skadde eller sløve bor. Bruk alltid korrekt type bor til den aktuelle oppgaven.

Mindre arbeidsemner må festes i en skrutvinge eller lignende. Hold aldri arbeidsemnet i hånden!

Kontroller om det er skjulte ledninger eller lignende i emnene du skal bore i, for å unngå å treffe dem med boret.

Hold alltid i begge håndtakene når du bruker slagbormaskinen. Hold alltid slagbormaskinen i de isolerte håndtakene for å unngå eventuelt elektrisk støt fra skjulte ledninger.

Legg et stykke avkapp under arbeidsemnet når det er mulig. Pass på at boret ikke skader gjenstander under eller bak emnet, f.eks. ved boring i vegger.

Boret må ikke berøre noe når du starter slagbormaskinen.

Slipp øyeblikkelig av/på-bryteren hvis boret sitter fast i emnet. Skift rotasjonsretning og skru boret løs.

Slagbormaskinen må være stanset helt før du skifter mellom boring og slagboring, skifter rotasjonsretning eller endrer borehastigheten.

Ikke legg slagbormaskinen fra deg hvis boret fortsatt roterer (hvis f.eks. låseknappen er trykt inn). Vent til boret er helt stanset før du legger slagbormaskinen til side, og ta støpselet ut av stikkontakten hvis slagbormaskinen ikke skal brukes på en stund.

Ikke ta på boret rett etter bruk, da det blir svært varmt.

Ved boring i visse materialer kan det oppstå helseskadelig støv. Bruk åndedrettsvern.

## Klargjøring

### Innstilling av støttehåndtaket

Støttehåndtaket (9) kan monteres i en vilkårlig vinkel på 360° rundt flensen foran på slagbormaskinen, f.eks. under eller vannrett ut fra slagbormaskinen, slik at håndtaket gir best mulig støtte. Løsne håndtaket ved å dreie den nederste delen, skyv det forbi borchucken og inn over flensen på slagbormaskinen. Drei det til ønsket stilling, og stram håndtaket igjen.



### Innstilling av boreddybde

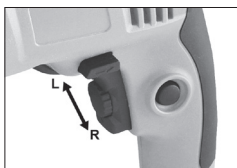
Hvis du vil bore flere hull med samme dybde, kan du bruke dybdeanslaget (10). Sett et bor i slagbormaskinen som beskrevet. Skyv dybdeanslaget inn i holderen. Sørg for at spissen av dybdeanslaget flukter med spissen på boret. Skyv dybdeanslaget like langt bakover som hullet skal være dypt. Lås fast dybdeanslaget.



### Valg av rotasjonsretning

Velg rotasjonsretning (venstre eller høyre) med vendebryteren (8).

Rotasjonsretningen skal kun skiftes når borchucken står helt stille!



### Valg av boring eller slagboring

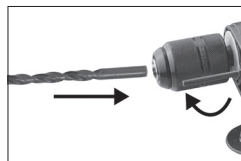
Du kan bare bruke slagborfunksjonen når vendebryteren (8) er innstilt på høyre rotasjon for innskruing og boring. Still inn slagbormaskinen til slagboring eller vanlig boring på omkobleren (2). Bruk slagboring ved boring i betong, stein og sement. Bruk vanlig boring til boring i tre, metall, marmor, fliser, kalksement eller kunststoffer, samt til skruing.



### Sette i bor

Åpne borchucken (1), og dreie den mot urviseren for å åpne kjevene.

Sett boret i borchucken, og fest det ved å dreie borchucken med urviseren. Kontroller at boret sitter i midten av borchucken, og at det sitter fast.



### Bruk

Monter et egnet bor for oppgaven.

Still inn ønsket hastighet med hastighetsjusteringsknappen (7).

Start slagbormaskinen ved å trykke inn av/på-bryteren (6).

Slagbormaskinen stanses ved at du slipper av/på-bryteren. Det tar en liten stund før borchucken stanser helt.



### Kontinuerlig drift

Slagbormaskinen kan gå kontinuerlig ved at du trykker på låseknappen (4) samtidig som du holder av/på-bryteren inne. Deretter kan du slippe begge knappene mens slagbormaskinen går kontinuerlig. For å stoppe slagbormaskinen igjen trykker du inn av/på-bryteren og slipper den slik at låseknappen utløses.

### Gode råd om boring

Ved boring i glatte overflater, f.eks. fliser, bør du sette et stykke kraftig tape på borestedet før du borer, slik at boret ikke sklir.

Ved boring i stål må borestedet først kjørnes.

Ved boring i tynne metallplater bør du legge et stykke avfallstre under emnet for å unngå deformering av platen.

Smør borestedet med smøreolje når du borer i metall. Bruk maskinolje for stål og parafinolje for aluminium.

For å unngå splinter ved boring i tre eller plast kan du legge et stykke avkapp under arbeidsemnet eller bore fra begge sider.

Bruk høyhastighetsbor til boring i plast.

Ved boring av store hull bør du først bore med et mindre bor og deretter bore med ønsket diameter.



## Rengjøring og vedlikehold

Børst vekk støv fra slagbormaskinens ventilasjonsåpninger med en myk børste.

Tørk av slagbormaskinens plastdeler med en godt oppvridd klut og et mildt rengjøringsmiddel.

## Miljøinformasjon

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.



NO

17



SE

18

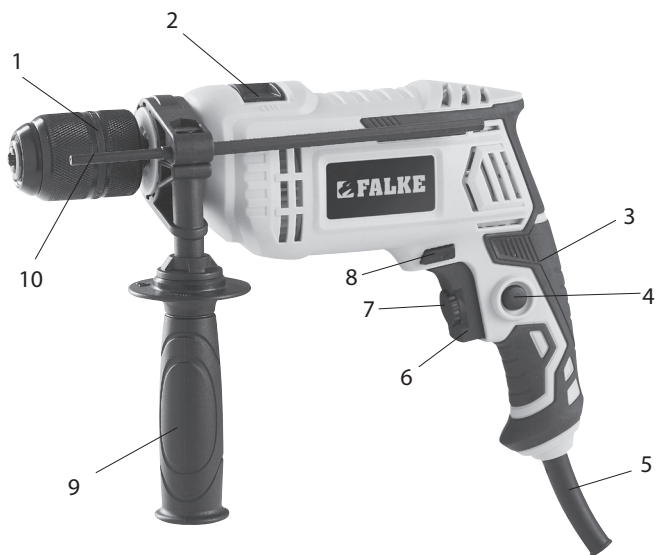
## Tekniska data

Spänning/frekvens:	230-240 V~ 50 Hz
Effekt:	710 W
Varvtal:	0-2 900 v/min
Slagfrekvens:	0-48 000/min
Borrchuck:	13 mm metall självspännande
Medföljande tillbehör: stödgrepp, djupanslag, 3 st. flatborr (16/18/20 mm), 3 st. HSS-metallborr (5/6/8 mm), 3 st. träborr (5/6/8 mm) och 3 st. betongborr (5/6/8 mm)	

Ljudtryck, $L_{pA}$ :	87 dB(A), $K_{pA}$ : 3 dB(A)
Ljudeffekt, $L_{WA}$ :	98 dB(A), $K_{WA}$ : 3 dB(A)
Vibration:	ah, hd = 10,10 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>
Vibration:	ah, Cheq = 16,67 m/s <sup>2</sup> , K: 1,5 m/s <sup>2</sup>

Tabellen nedan visar hur lång tid man dagligen får utsättas för vibrationer om vibrationsbelastningen på 2,5 m/s<sup>2</sup> inte ska överskridas:

Vibration	Max. exponering
2,5 m/s <sup>2</sup>	8 timmar
3,5 m/s <sup>2</sup>	4 timmar
5 m/s <sup>2</sup>	2 timmar
7 m/s <sup>2</sup>	1 timme
10 m/s <sup>2</sup>	30 minuter



## Slagborrmaskinens delar

1. Borrchuck
2. Omkopplare, borrar/slagbarring
3. Handtag
4. Låsknapp
5. Sladd och stickkontakt
6. Strömbrytare
7. Hastighetsjusteringsknapp
8. Omkopplare, höger-/vänsterdrift
9. Stödhandtag
10. Djupanslag
11. Borr



SE

20

## Säkerhetsföreskrifter

Om slagborrmaskinen används som skruvdragare ska man använda vanlig borrar, aldrig slagbarring.

Kontrollera att ventilationsöppningarna på slagborrmaskinen inte är tilltäpta.

Använd inte ett borrar som är skadat eller slött och använd alltid rätt typ av borrar till den aktuella uppgiften.

Mindre arbetsmaterial ska spännas fast med en skruvting eller liknande.

Håll aldrig ett arbetsmaterial i handen!

Kontrollera om det finns dolda ledningar, rör eller liknande i de material som du ska borra i, så att du inte träffar dem med borret.

Fatta alltid bägge handtagen när slagborrmaskinen används. Håll alltid slagborren i det isolerade handtaget för att undvika eventuella elektriska stötar från dolda ledningar.

Lägg ett stycke spillträ under arbetsmaterialet om det är möjligt.

Var försiktig så att borret inte skadar föremål under eller bakom arbetsmaterialet, t.ex. vid borrar i väggar.

Borret får inte ligga emot något när du startar slagborrmaskinen.

Släpp genast strömbrytaren om borret fastnar i arbetsmaterialet. Byt rotationsriktning och skruva loss borret.

Slagborrmaskinen ska ha stannat helt innan du växlar mellan borrar och slagbarring, byter rotationsriktning eller ändrar borrarhastighet.

Lägg aldrig ifrån dig slagborrmaskinen om borret fortfarande roterar (om t.ex. låsknappen är intryckt). Vänta med att lägga ifrån dig slagborrmaskinen tills borret stannat helt. Ta ut stickproppen ur eluttaget om slagborrmaskinen inte ska användas.

Undvik att röra vid borret direkt efter användning, eftersom det då är mycket varmt.

Vid borrar i vissa material kan hälsovådligt damm uppstå. Använd andningsskydd.

## Förberedelser

### Inställning av stödhandtaget

Stödhandtaget (9) kan placeras i en valfri vinkel på 360° runt flänsen längst fram på slagborrmaskinen, t.ex. under eller vågrätt ut från slagborrmaskinen, så att handtaget ger bästa möjliga stöd. Lossa handtaget genom att vrida dess nedre del, och skjut det in förbi borrchucken och in över flänsen på slagborrmaskinen. Vrid det till önskad position och lås fast det.



### Inställning av borrhjulet

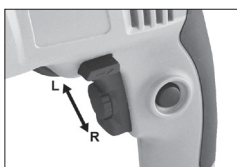
Om du vill borra flera hål med samma djup kan du använda djupanslaget (10). Sätt ett borr i slagborrmaskinen enligt beskrivning. Skjut djupanslaget in i hållaren. Få spetsen på djupanslaget till att vara i jämnhöjd med borrets spets. Skjut djupanslaget så långt bakåt som hålet ska vara djupt. Sätt fast djupanslaget.



### Val av rotationsriktning

Välj rotationsriktning (vänster eller höger) på omkopplaren (8).

Byt rotationsriktning endast när borrchucken står stilla!



### Val av borrar eller slagborrning

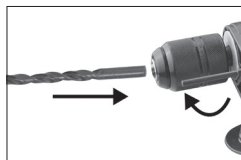
Slagborrfunktionen får bara användas när omkopplaren (8) är inställd på högerdrift till iskruvning och borrar. Välj slagborrning eller vanlig borrar på omkopplaren (2). Använd slagborrning vid borrar i betong, sten och cement. Använd vanlig borrar vid borrar i trä, metall, marmor, klinker, kalkcement eller konstmaterial samt för skruvning.



## Isättning av borr

Öppna borrhucken (1) och vrid med moturs för att öppna backarna.

Sätt i borret i borrhucken och spänn fast genom att vrida borrhucken medurs. Kontrollera att borret späns fast i mitten av chocken och att borret sitter ordentligt fast.



## Användning

Montera ett borr som lämpar sig för uppgiften.

Ställ in önskad hastighet på hastighetsjusteringsknappen (7).

Starta slagborrmaskinen genom att trycka in strömbrytaren (6).

Slagborrmaskinen stannar när man släpper strömbrytaren. Det tar ett litet tag innan borrhucken stannar helt.



## Konstant drift

Vid långvariga slipningar kan strömbrytaren hållas inne konstant genom att man trycker in låsknappen (4) när strömbrytaren är inne. Du kan därefter släppa knappen medans slagborrmaskinen kör konstant. Tryck och släpp strömbrytarknappen så låsknappen utlöses för att stanna slagborrmaskinen igen.

## Goda råd om borring

Vid borring på glatta ytor, t.ex. klinkers, bör du sätta ett stycke kraftig tejp på borrhålet före borringen så att borret inte glider.

Vid borring i stål ska borrhålet först körnas.

Vid borring i tunn metallplåt bör du lägga ett stycke spillträ under arbetsmaterialet för att undvika att plattan deformeras.

Smörj borrhålet med smörjolja vid borring i metall. Använd maskinolja till stål och paraffinolja till aluminium.

För att undvika flisor vid borring i trä eller plast kan du lägga ett stycke spillträ under arbetsmaterialet eller borra från bägge sidor.

Använd höghastighetsborr för borring i plast.

Vid borring av stora hål bör du förborra med ett mindre borr och sedan borra med den önskade diametern.

## Rengöring och underhåll

Borsta bort damm från slagborrmaskinens ventilationshål med en mjuk borste.

Torka av slagborrmaskinens plastdelar med en hårt urvriden trasa och ett mildt rengöringsmedel.

## Miljöinformation

Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte avfallshandteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshandteras separat.



SE

23

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING  
EF-SAMSVARSERKLÆRING  
EU-DEKLARATION

---

Fremstillet i P.R.C. - Produsert i Kina - Tillverkad i P.R.C.  
Bemyndiget repræsentant - Ansvarlig representant - Representant med fullmakt  
Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding



37300 - 9054544

230-240 V ~ 50 Hz - 710 W

erklærer herved på eget ansvar, at: Slagboremaskine  
erklærer med dette at: Slagbormaskin  
intygar härmed på eget ansvar, att: Slagborrmaskin

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende DIREKTIVER:

2006/42/EF: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-forordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

er fremstilt i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter:

2006/42/EF: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-forordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

Är tillverkad enligt följande DIREKTIV:

2006/42/EG: Maskindirektivet	2014/30/EU: EMC-direktivet
1907/2006/EU: REACH-förordningen	2011/65/EU: RoHS-direktivet

STANDARDER - STANDARDER - NORMER  
EN 62841-1: 2015+AC:2015 - EN 62841-2-1: 2018  
EN 55014-1: 2017 - EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:2013

Fabrikant - Produsent - Tillverkare  
jem & fix A/S, Skomagervej 12, 7100 Vejle, Danmark

---

Kirsten Vibeke Jensen  
Product Safety Manager

.....



03.11.2019 – Schou Company A/S, Nordager 31, DK-6000 Kolding











DK:

### KRAFT

Falke værktøjerne er stærke og kraftfulde. Falkens stærke næb symboliserer værktøjernes kraft.

### PRÆCISION

Præcision er en iboende kvalitet, ikke bare i designet og fremstillingen af værktøjet, men også i brugen af det.

### PÅLIDELIGHED

Forbrugeren vil altid erfare, at varemærket med sin høje kvalitet er ansvarligt og pålideligt.

### INNOVATION

Falke lancerer nyheder i design såvel som funktion, og søger konstant at yde det ypperste.

NO:

### KRAFT

Falke-verktøyene er sterke og kraftfulle. Falkens sterke nebb symboliserer verktøyenes kraft.

### PREISJON

Presisjon er en del av kvaliteten, ikke bare under utforming og produksjon, men også i bruken av verktøyet.

### PÅLITELIGHET

Forbrukeren vil erfare at varemærket med sin høye kvalitet alltid er sikkert og pålitelig.

### INNOVASJON

Falke lanserer nyheter både i design og funksjon og streber hele tiden etter å yte det aller beste.

SE:

### KRAFT

Falke verktygen är alltid starka och kraftfulla.

### PRECISION

Precision är en del av kvalitén, inte bara i designen och tillverkningen av verktyget, men också när man använder det.

### PÅLITLIGHET

Användaren kommer alltid att uppmärksamma att varumärket med sin höga kvalitét är pålitlig.

### INNOVATION

Falke lanserar nyheter i design såväl som funktion och innehåller alltid den senaste tekniken.